

ENGLISH

Annex A: EC Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Yasushi Fukuya** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Job Site Speaker**. Designation of Type(s): **DMR202**. Fulfills all the relevant provisions of **2014/53/EU** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EC type-examination for **2014/53/EU**; Notified Body: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, The Netherlands**, Identification number: **0560**, Certificate number: **172141277/AA/00**, and are manufactured in accordance with the following Harmonized Standards: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person:**Yasushi Fukuya, Director - Makita Europe N.V.** (Designation of Type, serial number (S/N), date and signature on the last page)

FRANÇAIS

Annexe A : Déclaration de conformité CE

Nous, les fabricants : **Makita Europe N.V.**, Adresse professionnelle : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIQUE**. Autorisons **Yasushi Fukuya** pour la compilation du dossier technique et déclarons sous notre seule responsabilité que le (s) produit (s) ; Désignation : **Eceinte de chantier sans fil**. Désignation du (des) type (s) : **DMR202**. S'acquitte de toutes les dispositions de **2014/53/EU** et remplit également toutes les dispositions pertinentes des Directives CE / UE : **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Examen de type CE pour **2014/53/EU**; Organisme notifié : **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Les Pays-Bas**, Numéro d'identification : **0560**, Numéro de certificat : **172141277/AA/00**, et sont fabriqués conformément aux normes harmonisées suivantes : **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Personne responsable **.Yasushi Fukuya, Directeur - Makita Europe N.V.** (Désignation du Type, numéro de série (S/N), date et signature à la dernière page)

DEUTSCH

Anhang A: EG-Konformitätserklärung

Wir, der Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIEN**, autorisieren **Yasushi Fukuya** zur Erstellung der technischen Dokumentation und erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt/ die Produkte mit der Produktbezeichnung: **Kabelloser Lautsprecher** und Typenbezeichnung: **DMR202** alle geltenden Anforderungen gemäß **2014/53/EU** und alle geltenden Anforderungen der EG/EU-Richtlinien: **2009/125/EC, 2011/65/EU**,

EG-Baumusterprüfung für **2014/53/EU**. Benannte Stelle: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Die Niederlande**, Identifizierungsnummer: **0560**, Zertifikatsnummer: **172141277/AA/00**, erfüllt und gemäß den folgenden harmonisierten Normen hergestellt wurde: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Yasushi Fukuya, Geschäftsleiter - Makita Europe N.V.** (Typenbezeichnung, Seriennummer (S/N), Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

ITALIANO

Allegato A: Dichiarazione di Conformità CE

Noi in qualità di produttori: **Makita Europe N.V.**, Indirizzo ufficiale: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg,Belgio**. Autorizziamo **Yasushi Fukuya** alla compilazione della scheda tecnica e dichiariamo sotto la nostra unica responsabilità che il prodotto/i: Designazione: **Altoparlante da Cantiere Senza Fili**. Designazione del Tipo-i: **DMR202**, è conforme ai requisiti previsti dalla direttiva CE **2014/53/EU** ed è altresì conforme ai requisiti previsti dalle seguenti direttive CE/UE: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Esame di tipo europeo **2014/53/EU**; Ente Notificato: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar,Paesi Bassi**, Numero Identificativo: **0560**, Numero del certificato: **172141277/AA/00**, e sono prodotti in conformità alle seguenti norme Armonizzate: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Luogo della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Yasushi Fukuya, Direttore - Makita Europe N.V.** (Designazione del tipo, numero di serie (S/N), data e firma sull'ultima pagina)

NEDERLANDS

Bijlage A: EG-conformiteitsverklaring

Wij als fabrikant: **Makita Europe N.V.**, zakelijk adres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**. machtigen **Yasushi Fukuya** voor de samenstelling van het technische dossier en verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het/de product(en); Naam: **Draadloze werkkluispreker**. Naam type(s): **DMR202**. Voldoet aan alle relevante bepalingen van **2014/53/EU** en aan alle relevante bepalingen van de volgende Europese richtlijnen: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EG-typeonderzoek voor **2014/53/EU**; Aangemelde instantie: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nederland**, Identificatienummer: **0560**, Certificatnummer: **172141277/AA/00**, en worden vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Plaats van verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Yasushi Fukuya, Directeur- Makita Europe N.V.** (Typeaanduiding, serienummer (S/N), datum en handtekening op de laatste pagina)

ESPAÑOL

Anexo A: Declaración de conformidad CE

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Yasushi Fukuya** para la compilación del expediente técnico y declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el (los) producto(s); Designación: **Altavoz Inalámbrico de Trabajo**. Designación de tipo(s): **DMR202**. Cumple con todas las disposiciones pertinentes de la **2014/53/EU** y también cumple con todas las disposiciones pertinentes de las siguientes Directivas CE/UE: **2009/125/EC, 2011/65/EU**. Examen de tipo CE para **2014/53/EU**; Organismo notificado: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Los Países Bajos**, Número de identificación: **0560**, Número de certificado: **172141277/AA/00**, y se fabrican de conformidad con las siguientes normas armonizadas: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Lugar de declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Yasushi Fukuya, Director - Makita Europe N.V.** (Designación del tipo, número de serie (S/N), fecha y firma en la última página)

PORTUGUÊS

Anexo A: Declaração de Conformidade CE

Nós, os fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg,BÉLGICA**. Autoriza **Yasushi Fukuya** para a compilação do dossiê técnico e declarar sob a nossa exclusiva responsabilidade do(s) produto(s); Designação: **Alto-Falante Portátil a Bateria para Ambientes de Trabalho**. Designação do(s) Tipo(s): **DMR202**. Cumpre todas as disposições pertinentes do **2014/53/EU** e também preenche todas as disposições pertinentes das seguintes diretivas CE/UE: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Exame CE do tipo para **2014/53/EU**; Organismo notificado: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Holanda**, Número de identificação: **0560**, Número do certificado: **172141277/AA/00**, e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Local de declaração:**Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Yasushi Fukuya, Diretor - Makita Europe N.V.** (Designação do Tipo, número de série (S/N), data e assinatura na última página)

DANSK

Bilag A: EU-overensstemmelseserklæring

Vi, producenterne: **Makita Europe N.V.**, virksomhedsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIEN**, bemyndiger **Yasushi Fukuya** til at udarbejde den tekniske dokumentation og erklærer på eget ansvar, at produktet (produkterne); betegnelse: **Trådløs højttaler til arbejdspladser**. Betegnelse af type(r): **DMR202**. Opfylder alle relevante krav i **2014/53/EU** og desuden opfylder de relevante krav i følgende EF/EU-direktiver: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EF-typeundersøgelse for **2014/53/EU**; Bemyndiget organ: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Holland**, identifikationsnummer: **0560**, certifikatnummer: **172141277/AA/00**, og er fremstillet i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Sted for erklæringen: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarshavende person:**Yasushi Fukuya, director - Makita Europe N.V.** (typebetegnelse, serienummer (S/N), dato og underskrift på sidste side)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παράρτημα Α: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Εμείς ως κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, ΒΕΛΓΙΟ**. Εξουσιοδοτούμε τον **Yasushi Fukuya** για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνουμε φέρωντας την αποκλειστική ευθύνη ότι το(α) προϊόν(τα): Ονομασία: **Ασύρματο ηχείοεργοστάθιο**. Ονομασία τύπου(ων): **DMR202**. Πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της **2014/53/EU** και πληροί επίσης όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών EC/EU: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Εξέταση τύπου ΕΚ **2014/53/EU**: Κοινοποιημένος οργανισμός: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Ολλανδία**, Αριθμός αναγνώρισης: **0560**, Αριθμός πιστοποιητικού: **172141277/AA/00**, και έχουν κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εξής εναρμονισμένα πρότυπα: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Τόπος δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνο πρόσωπο:**Yasushi Fukuya, Διευθυντής - Makita Europe N.V.** (Ορισμός τύπου, αριθμός σειράς (S/N), ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

TÜRKÇE

Ek A: AB Uygunluk Beyanı

Bizler, üreticiler, yani: Ticari Adresi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BEÇİKA** adresinde bulunan **Makita Europe N.V.**, şirket olarak **Yasushi Fukuya'y**ı tamamen bizim sorumluluğumuzda olmak kaydıyla ürünlerin teknik dosya derlemesinin yapılması ve de ürünlere ilişkin şu hususların beyan edilmesi konusunda yetkilendiriyoruz;

Adı: **Kablosuz Şantiye Hoparlörü**. Türün(Türlerin) Adı **DMR202**. Tüm **2014/53/EU** şartlarına ve de **2009/125/EC, 2011/65/EU** AT/AB Direktiflerindeki tüm ilgili şartlarına da uygundur.

2014/53/EU için AB tip-incelemesi: Onaylanmış Kuruluş: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Hollanda**, Tanıtım numarası: **0560**, Sertifika numarası: **172141277/AA/00**, ve ürünler aşağıdaki uyumlu hale getirilmiş standartlara uygun olarak üretilmiştir: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Yasushi Fukuya, Genel Müdür - Makita Europe N.V.** (Tip Adı, seri numarası (S/N), tarih ve imza son sayfada)

繁體中文

附件 A：歐盟符合性聲明

我們是一家製造商，名為“**Makita Europe N.V.**”，公司地址為 **Jan-Baptist Vinkstraat 2,3070 Kortenberg,BELGIUM**。授權予 **Yasushi Fukuya** 負責技術檔案的彙編，並在我們對產品的唯一責任下進行申報，名稱：**揚聲器**，型號：**DMR202**。符合 **2014/53/EU** 的所有相關規定，並符合如下 **EC /EU** 指令 **2009/125/EC, 2011/65/EU** 的所有相關規定。

2014/53/EU 的 EC 類型檢驗；通知機構：**Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar • The Netherlands**，設備編號：**0560**，證書編號：**172141277/AA/00**，並按照以下列統一標準製造：**EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**。

聲明地點：**Kortenberg, Belçika**。負責人：**Yasushi Fukuya • Makita Europe N.V.**（指定型號，序號（S/N），日期和簽名在文件最後）

TIENG VIET

Phụ lục A: Tuyên Bỏ Tuân Thủ EC

Chúng tôi là nhà sản xuất: **Makita Europe N.V.**, Địa chỉ công ty: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Ủy quyền cho **Yasushi Fukuya** biên soạn tài liệu kỹ thuật và tuyên bố dưới trách nhiệm duy nhất của chúng tôi là (các) sản phẩm; Chỉ định: **Cordless Job Site Speaker**. (Các) loại chỉ định: **DMR201**. Tuân thủ tất cả các quy định có liên quan của **2014/53/EU** và cũng đáp ứng tất cả các quy định có liên quan của các Chỉ thị EC/EU sau đây: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Kiểm tra kiểu EC dành cho **2014/53/EU**; Đơn vị được thông báo: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, The Netherlands**. Số nhận dạng: **0560**, Số chứng nhận: **172141277/AA/00**, và được sản xuất theo các Tiêu chuẩn Hà nội sau đây: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**.

Nơi tuyên bố: **Kortenberg, Bỉ**. Người chịu trách nhiệm:**Yasushi Fukuya, Director - Makita Europe N.V.** (Chỉ định Loại, số seri (S/N), ngày và chữ ký trên trang cuối)

SVENSKA

Bilaga A: EG-försäkran om överensstämmelse

Vi som tillverkare: **Makita Europe N.V.**, Företagsadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Godkänner **Yasushi Fukuya** för sammanställningen av det tekniska underlaget och försäkrar under eget ansvar att produkten (er) (Beteckning: **Trådlös arbetsplatshögtalare**. Beteckning av typ (er): **DMR202**. Uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2014/53/EU** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG / EU-direktiv: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EG-typkontroll för **2014/53/EU**; Anmält organ: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nederländerna**, Identifieringsnummer: **0560**, Certifikatnummer: **172141277/AA/00**, och tillverkas i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Plats för deklaration: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarig person:**Yasushi Fukuya, Direktör - Makita Europe N.V.** (Designation av typ, serienummer (S/N), datum och underskrift på sista sidan)

NORSK

Anneks A: EF-erklæring om samsvar

Som produsenter godkjenner vi, **Makita Europe N.V.**, forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, at **Yasushi Fukuya** utarbeider den tekniske dokumentasjonen, og erklærer under vårt eneansvar at produktet(ene); Betegnelse: **Trådløs høyttaler til arbeidsplassen**. Typebetegnelse(r): **DMR202**. Oppfyller alle relevante **2014/53/EU** bestemmelser og i tillegg oppfyller alle de følgende EF/EU-direktivene: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EF-typeprøving for **2014/53/EU**; Teknisk kontrollorgan: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nederland**, identifikasjonsnummer: **0560**, sertifikatnummer: **172141277/AA/00**, og er produsert i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Erklæringssted: **Kortenberg, Belgia**. Ansvarlig person:**Yasushi Fukuya, Direktør - Makita Europe N.V.** (Typebetegnelse, serienummer (S/N), dato og signatur på siste side)

SUOMI

Liite A: EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja **Makita Europe N.V.**, osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, valtuuttaa henkilöön **Yasushi Fukuya** kokoamaan seuraavien tuotteiden tekniset tiedot ja vakuuttaa niiden täyttävän alla eritellyjen direktiivien vaatimukset. Tuote: **Langaton työmaakaiutin**. Mallimerkintä: **DMR202**. Direktiivit: **2014/53/EU ja 2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EY-direktiivien **2014/53/EU** mukainen tyyppihyväksyntä; Ilmoitettu: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Alankomaat**. Tunnus: **0560**. Sertifikaatti: **172141277/AA/00**. Tuote on valmistettu seuraavien standardien mukaisesti: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012** Paikka: **Kortenberg, Belgia**. Vastaava henkilö: **Yasushi Fukuya, Johtaja - Makita Europe N.V.** (Tyyppimerkinnän seloste, sarjanumero, päivämäärä ja allekirjoitus sijaitsevat viimeisellä sivulla)

LATVIJAS

Annex A: ES Atbilstības deklarācija

Mēs, kā ražotājs: **Makita Europe N.V.**, Juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELĢIJA**. Pilnvaroja **Yasushi Fukuya** tehnisko dokumentāciju aizpildīšanai ar mūsu atbildību sekojošajai produkcijai; Nosaukums: **Bezvadu skaļrunis objektā**. Nosaukums, tips: **DMR202**. Izpilda visas attiecīgo noteikumu **2014/53/EU** kā arī izpilda visas attiecīgas normas šādi **EC/EU** direktīvu **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ES tipa pārbaude **2014/53/EU**; Paziņotā institūcija: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nīderlande**, Identifikācijas numurs: **0560**, Sertifikāta numurs: **172141277/AA/00**, un ir ražota saskaņā ar sekojošiem saskaņotiem standartiem: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Deklarēšanas vieta: **Kortenberg, Beļģija**. Atbildīga persona **Yasushi Fukuya, Direktors - Makita Europe N.V.** (Nosaukums, tips, sērijas numurs (S/N), datums un paraksts uz pēdējās lapaspuses)

LIETUVOS

Priedas A: EC Atitikimo deklaracija

Mes, kaip gamintojai: **Makita Europe N.V.**, Verslo adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIJA**. Igaliojame **Yasushi Fukaya** dėl techninės bylos surinkimo ir už savo pačių atsakomybę, pareiškiame, jog produktas(ai); Žymėjimas: **Belaidis darbo akistėlės grotuvas**. Rūšies žymėjimas(ai): **DMR202**. Įvykdo visas susijusias nuostatas **2014/53/EU** taip pat įvykdo visas susijusias nuostatas šių EC/EU direktyvų: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EC rūšies ekspertizė **2014/53/EU**; Notifikuotoji įstaiga: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Olandija**, Identifikacijos numeris: **0560**, Serifikato numeris: **172141277/AA/00**, taip pat yra gaminami pagal šiuos darniausius standartus: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012** Deklaracijos vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atsakingas asmuo: **Yasushi Fukaya, Direktorius - Makita Europe N.V.** (Tipo žymėjimas, serijos numeris (S/N), data ir parašas paskutiniame puslapyje) (Maksimali radijo dažnio įėja: **BT EDR: 3.88 dBm / BT LE: -1.4 dBm**)

EESTI KEEL

Lisa A: EU Vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, Address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**. Autoriseerime **Yasushi Fukaya** koostama tehnilist dokumentatsiooni ja ainuiskuliselt deklareerima, et tooted; Määramine: **Juhtmeta töökohta kõlar**. Määramise tüüp: **DMR202**. Vastab kõigile **2014/53/EU** asjakohastele sätetele ning samuti vastab järgmise EÜ/EEL direktiivi: **2009/125/EC, 2011/65/EU** asjakohastele sätetele. EÜ tüüpikontrol **2014/53/EU** jaoks; Teavitatud asutus: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Madalmaad**, Identifitseerimisnumber: **0560**, Serifikatsiooni number: **172141277/AA/00**, ning on toodetud vastavalt järgmistele kooskõlastatud standarditele: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Deklaratsiooni asukoht: **Kortenberg, Belgia**. Vastutav isik: **Yasushi Fukaya, Direktor - Makita Europe N.V.** (Määramise tüüp, seerianumber (S/N), kuupäev ja allkiri viimasel lehel)

РУССКИЙ

Приложение A: Декларация соответствия ЕС

Наша компания-производитель: **Makita Europe N.V.**, служебный адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГИЯ**, предоставляет право **Yasushi Fukaya** передавать техническую документацию и заявлять под нашу исключительную ответственность, что продукция; наименование: **Акумуляторная Акустическая Колонка Для Строительных Площадок**, тип(ы) наименования(ий): **DMR202**, отвечает всем соответствующим положениям директивы **2014/53/EU** а также выполняет все соответствующие положения следующих директив ЕС / ЕС: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Разновидность проверки ЕС **2014/53/EU**; уполномоченный орган: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Нидерланды**, идентификационный номер: **0560**, сертификационный номер: **172141277/AA/00**, произведена в соответствии со следующими согласованными стандартами: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Место декларации: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Yasushi Fukaya, директор - Makita Europe N.V.** (тип наименования, серийный номер (C/№), дата и подпись на последней странице)

POLSKI

Załącznik A: Deklaracja Zgodności WE (CE)

My, jako producent: **Makita Europe N.V.**, zarejestrowany pod adresem: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, autoryzujemy **Yasushi Fukaya** do przygotowania w naszym imieniu dokumentacji technicznej oraz deklarujemy pod własną odpowiedzialnością, że produkt(y); Opis produktu: **Głośnik Bezprzewodowy**. Numer modelu: **DMR202**. Spełnia podstawowe wymagania dyrektywy **2014/53/EU** oraz wymagania podstawowe wymagania następujących dyrektyw WE (CE): **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Badania zgodne z typem WE (CE) dla dyrektywy **2014/53/EU**; Jednostka notyfikowana: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Holandia**, numer identyfikacyjny: **0560**, numer certyfikatu: **172141277/AA/00**, zostały wyprodukowane zgodnie z wytycznymi następujących europejskich zharmonizowanych standardów bezpieczeństwa: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012** Miejsce deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Odpowiedzialna osoba: **Yasushi Fukaya, Dyrektor - Makita Europe N.V.** (Numer modelu, numer seryjny (S/N), data oraz podpis na ostatniej stronie)

MAGYAR

"A" Melléklet: EC Megfelelőségi nyilatkozat

Mi, mint Gyártó: **Makita Europe N.V.**, hivatalos cím: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**, **Yasushi Fukaya** számára engedélyezük a műszaki ügyirat összeállítását és kizárólagos felelősséggel kijelentjük, hogy a termék(ek); (Rendeltetés: **Vezetéknélküli munkahelyi hangszóró**. Típuszám: **DMR202**) megfelelnek a **2014/53/EU** jelű irányelv minden rá vonatkozó követelményének, valamint az **2009/125/EC, 2011/65/EU** jelzésű EC/EU irányelv minden rá vonatkozó rendelkezésének. Ezen felül megfelel a **2014/53/EU** jelű EC vizsgálat normáinak is (érintett szervezet: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Hollandia**), azonosítási szám: **0560**, az bizonyítvány száma: **172141277/AA/00**, emellett a gyártás az alábbi egységesített normák szerint történt: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

A nyilatkozat kiállítás helye: **Kortenberg, Belgium**. Illetékes személy: **Yasushi Fukaya, Igazgató - Makita Europe N.V.** (A típuszám, a sorozatszám (S/N), a dátum és az aláírás az utolsó oldalon található)

SLOVENSKY

Príloha A: ES Vyhlasenie o zhode

My ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, Adresa spoločnosti: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg,BELGICKO**, poverujeme **Yasushi Fukaya** vytvorením technického spisu a vyhlásením v rámci našej výhradnej zodpovednosti, že produkt(y)- označenie: **Bezdrôtový stavebný reproduktor**, označenie typov(u): **DMR202**- spĺňa(jú) všetky platné ustanovenia **2014/53/EU** a tiež všetky platné ustanovenia nasledujúcich EC/EU smerníc: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ES certifikát o typovej skúške pre **2014/53/EU**; Upozomený orgán: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Holandsko**, Identifikačné číslo: **0560**, Číslo certifikátu: **172141277/AA/00**, a sú vyrábané v súlade s nasledujúcimi Harmonizovanými normami: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Yasushi Fukaya, Riaditeľ - Makita Europe N.V.** (Označenie typu, sériové číslo (S/C), dátum a podpis na poslednej strane)

ČEŠTINA

Príloha A: EC Deklarace shody

My jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Místo podnikání: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIE**. Autorizujeme **Yasushi Fukaya** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naší vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Bezdrátový reproduktor na staveniště**. Typ(y) označení: **DMR202**. Splňuje všechna příslušná ustanovení **2014/53/EU** a také splňuje všechna příslušná ustanovení těchto směrnic EC/EU Dle pokynů: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EC zkoušek typu dle **2014/53/EU**; Oznameno subjektu: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nizozemí**, Identifikační číslo: **0560**, Číslo certifikátu: **172141277/AA/00**, a jsou vyrobeny v souladu s následujícími harmonizačními normami: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012** Místo deklarace: **Kortenberg, Belgie**. Zodpovědná osoba: **Yasushi Fukaya, Ředitel - Makita Europe N.V.** (Označení typu, sériové číslo (S/N), datum a podpis na poslední straně)

Українська

Додаток А: Декларація відповідності ЄС

Наша компанія-виробник: **Makita Europe N.V.**, службова адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, БЕЛГІЯ**, надає право **Yasushi Fukaya** передавати технічну документацію і заявляти під нашу виключну відповідальність, що продукція; найменування: **Бездротовий динамік для будівельників**, тип(и) найменування(ь): **DMR202**, відповідає усім відповідним положенням директиви ЄС **2014/53 / EU**, а також виконує всі відповідні положення наступних директив ЄС / ЕС: **2009/125/EC, 2011/65 / EU**.

Різновид перевірки ЄС **2014/53 / EU**; уповноважений орган: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar**, ідентифікаційний номер: **0560**, сертифікаційний номер: **172141277/AA/00**, проведена у відповідності до наступних узгоджених стандартів: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Місце декларації: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Yasushi Fukaya, директор - Makita Europe N.V.** (Тип найменування, серійний номер (C / №), дата і підпис на останній сторінці)

ROMÁNA

Anexa A: Declarație de conformitate EC

Noi, în calitate de producători: **Makita Europe N.V.**, adresa de afaceri: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIA**, îl autorizăm pe **Yasushi Fukaya** pentru compilarea fișei tehnice și declarăm sub singura noastră responsabilitate că produsul(ele); Denumire: **Difuzor fără fir pentru șantier**. Denumire tip(un): **DMR202**. Îndeplinește toate condițiile relevante ale **2014/53/EU** și, de asemenea, îndeplinește toate condițiile relevante ale următoarelor directive EC/EU: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Examinare-tip EC pentru **2014/53/EU**; Organismul notificat: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Olanda**, Număr de identificare: **0560**, Număr certificat: **172141277/AA/00**, și sunt produse în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoană responsabilă: **Yasushi Fukaya, Director - Makita Europe N.V.** (Denumire tip, număr de serie (S/N), dată și semnătură pe ultima pagină)

SLOVENŠČINA

Priloga A: EC Izjava o skladnosti

Mi, kot proizvajalci: **Makita Europe N.V.**, Poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Pooblašamo **Yasushi Fukaya** za pripravo tehnične dokumentacije in polno odgovornostjo, da je proizvod; Oznaka: **Samostojči zvočnik**. Oznaka tipa(ov): **DMR202**. Izpolnjuje vse ustrezne določbe iz leta **2014/53/EU** in tudi izpolnjuje vse ustrezne določbe naslednjih direktiv: **2009/125/EC, 2011/65/EU**. ES-tip pregleda za **2014/53/EU**; Obveščeni organ: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nizozemska**, Identifikacijska številka: **0560**, številka certifikata: **172141277/AA/00**, in so izdelani v skladu z naslednjimi usklajenimi standardi: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Mesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Yasushi Fukaya, direktor - Makita Europe N.V.** (Oznaka tipa, serijska številka (S/N), datum in podpis na zadnji strani)

SHQIP

Aneksi A: Deklarata e Konformitetit të KE-së

Ne si prodhuesit: **Makita Europe N.V.**, Selia e biznesit: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGJIKË**. Autorizojmë **Yasushi Fukaya** për hartimin e skedarit teknik dhe deklarim nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkti(et); Përcaktimi: **Altoparlant me bateri për zona pune**. Përcaktimi i illojit(ëve): **DMR202**. Plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të ligjit **2014/53/EU** dhe gjithashtu plotëson të gjitha dispozitat përkatëse të Direktivave të KE-së/BE-së të mëposhtme: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Lloji i ekzaminimit të KE-së për **2014/53/EU**; Organi i njoftuar: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Holanda**, Numri i identifikimit: **0560**, Numri i certifikatës: **172141277/AA/00**, in so izdelanë v skladu në përputhje me standardet e mëposhtme të harmonizuara: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Vendi i deklarates: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Yasushi Fukaya, Drejtor - Makita Europe N.V.** (Përcaktimi i illojit, numri i serisë (S/N), data dhe nënshkrimi në faqen e fundit)

БЪЛГАРСКИ

Анекс А: Декларация за съответствие

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, бизнес адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Yasushi Fukaya** да състави техническо досие и декларираме на своя лична отговорност, че продукт(ите); Предназначение: **Безжичен високоговорител за работни места**. Типово определение: **DMR202**. Отговарят на всички приложими разпоредби на **2014/53/EU** и също отговарят на всички съответни разпоредби на следните директиви на ЕО / ЕС: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ЕО-тип изследване за **2014/53/EU**; Нотифициран орган: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Холандия**, Идентификационен номер: **0560**, Сертификат номер: **172141277/AA/00**, и са произведени в съгласие със следните хармонизирани стандарти: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Място на декларация: **Kortenberg, Белгия**. Отговорно лице: **Yasushi Fukaya, директор - Makita Europe N.V.** (Типово определение, серийен номер (S/N), дата и подпис на последната страница)

HRVATSKI

Dodatak A: EC izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, Poslovna adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. Ovlašteni **Yasushi Fukaya** za sastavljanje tehničke dokumentacije i izjave odgovornosti da proizvod (i); Oznaka: **Bežični Gradilišni Zvučnik**. Oznaka model (a): **DMR202**. Ispunjava sve relevantne odredbe **2014/53/EU** i ispunjava sve relevantne odredbe sukladno sljedećim direktivama EC / EU: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

EC model provjere za **2014/53/EU**; Tijelo za ocjenu sukladnosti: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Nizozemska**, Identifikacijski broj: **0560**, Certifikat broj: **172141277/AA/00**, a proizvedeni su u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012** Mjesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Yasushi Fukaya, Direktor - Makita Europe N.V.** (Oznaka modela, serijski broj (S / N), datum i potpis na zadnjoj stranici)

(Maksimalna radijsko-frekvencijska snaga: **BT EDR: 3.88 dBm / BT LE: -1.4 dBm**)

МАКЕДОНСКИ

Анекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Yasushi Fukaya** за составување на техничката датотeka и изјавување под наша лична одговорност дека производот(-ите); Ознака: **Безжичен звучник за работно место**. Ознака на тип(-ови): **DMR202**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2014/53/EU** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

ЕЗ испитување на типот за **2014/53/EU**; Известен орган: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Холандија**, Идентификациски број: **0560**, Број на сертификат: **172141277/AA/00**, и се произведени во согласност со следните хармонизирани стандарти: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012**

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Yasushi Fukaya, Директор - Makita Europe N.V.** (Ознака на тип, сериски број (C/Б), датум и потпис на последната страница)

SRPSKI

Aneks A: Deklaracija o usaglasenosti EK

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, poslovna adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIJA**; ovlašćujemo **Yasushi Fukaya** za izradu stručne dokumentacije i izjavljivanjem pod vlastitom odgovornošću da proizvod(i); Oznaka: **Bežični zvučnik za gradilište**; Oznaka tipa: **DMR202**, ispunjava sve značajne odredbe direktive **2014/53/EU** i takođe ispunjava sve značajne odredbe sledećih direktiva EK/EU: **2009/125/EC, 2011/65/EU**.

Vrsta ispitivanja EK za **2014/53/EU**; Ovlašćenog tela: **Telefication B.V.,Edisonstraat 12A 6902 PK Zevenaar, Holandija**, Identifikacioni broj: **0560**, Broj certifikata: **172141277/AA/00**, i proizvedeni su u skladu sa sledećim usaglašenim standardima: **EN 300 328 V2.1.1:2016, EN 301 489-1 V2.1.1:2017, EN 301 489-17 V3.1.1:2017, EN 60065:2014+AC:2016, EN 55032:2015+AC:2016, EN 55020:2007+A11:2011, EN 62479:2010, EN 50581:2012** Mesto deklaracije: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorno lice: **Yasushi Fukaya, Direktor - Makita Europe N.V.** (oznaka tipa, serijski broj (S/N), datum i potpis na poslednjoj strani)

31. 7.2018

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

DMR202-DOC-31L-1901
3A87cBECDDCC